

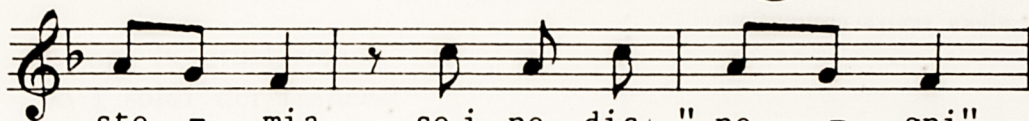
♩ = 88



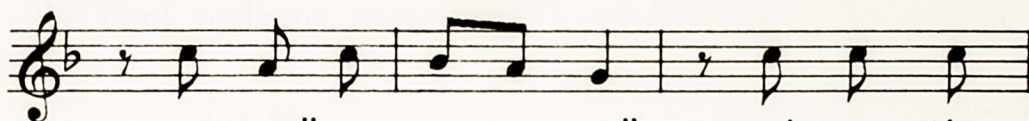
E vi - va Ta - bor e la Bo -



e - mia al - men qua for noi ne be -



ste - mia sei ne dis - ne - gni



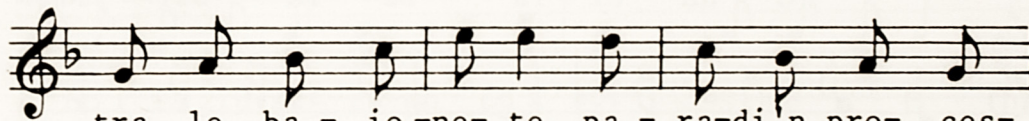
o - pur - ne - mu - so" noi ne dis



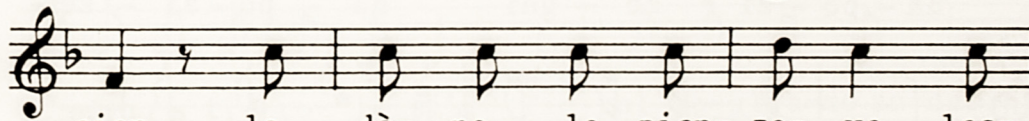
"nain vel - ser fel - flut" noi nã mes le ma -



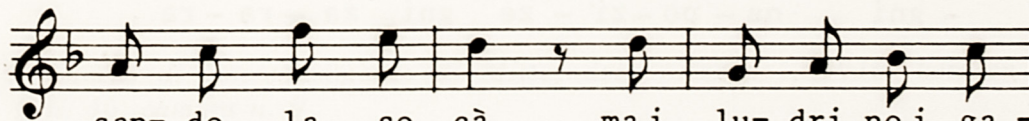
ne - te per nar a la sta - zion ma



tra le ba - io - ne - te pa - ra - di n pro - ces -



sion le dõ - ne le pian - ze - va las -



san - do la so cà mai lu - dri noi ga -



ve - va en pel de ca - ri - tà.

Da Capo
al Fine

Borgo Sacco - Giuseppina Manfredi.

Di questa canzone vi sono altre versioni.

Tabor è una città della Boemia meridionale. Durante la Grande Guerra molte famiglie trentine furono trasferite in Boemia e in Moravia. Dalla buona gente del luogo i profughi trentini impararono canzoni in boemo, che si sentono cantare tuttora, come « Kde domov, můj? » (« Dov'è la mia patria? »), che veniva intonata alla fine della Messa. Una delle più note è qui sotto accennata, con il testo storpiato come allora veniva pronunciato.

♩ = 108

o - na - bi - la ze - la - bi - la

na - po - zi - ze - gni na - po - zi - ze -

- gni na - po - zi - ze gni za - ra - ra ecc.

Lhota Byčovská, villaggio vicino a Nový Byčův, (Boemia) 1915.

E VIVA TABOR E LA BOEMIA

E viva Tabor e la Boemia
almen qua fòr no i ne bestemia
se i ne dis « negni » opur « nemuso » ⁽¹⁾
no i ne dis « nain velser ferflut » ⁽²⁾.

No i n'`a mes le manete
per nar a la stazion
ma tra le baionete
paradi 'n procession
le d`one le pianzeva
lassando la so ca'
ma i ludri no i gaveva
en pel de carità.

E viva Tabor

(1) Dizione storpiata delle parole boeme: « není » = non c'è; « nemůžu » = non posso.

(2) Dizione storpiata della frase tedesca: « Nein, Welscher verflucht! » = no, italiano maledetto!